

Bedienungsanleitung



# MP3-Player DF-3004 Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise am Schluss der Anleitung genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.



#### Inhaltsverzeichnis:

1.	Bedienelemente	Gerät	Seite 4
		Anzeige	6
2.	Inbetriebnahme	Akku laden	8
		Gerät ein-/ausschalten	9
		Menüs	10
		Menü-Übersicht	10
		Menüauswahl / Cursor	11
		Tastensperre	11

# Inhaltsverzeichnis (Fortsetzung):

3.

	Musik-Wiedergabe (MP3)	12
	Spezial-Funktionen und	
	Klangeinstellung	13
	Foto-Funktion	15
	Film-Wiedergabe	16
	Radio-Funktion	17
	Textanzeige-Funktion	19
	Wiedergabe-Funktion	20
	Aufnahme-Funktion	21
	Titel / Datei löschen	22
	Einstellungen	23
	Verwendung als Speichermedium	25
	Synchronisieren von MP3-	
	und WMA-DRM-Dateien	26
	Erstellen von MP3- und	
	WMA-Dateien	27
Häufige Fragen		28
Fehlersuche		30
Technische Daten		32
Sicherheitshinweis	e	33











(

)







#### **Bedienelemente**

### **Oberseite:**

- 1. MIC: Mikrofon
- 2. Tastensperre (einschalten: Schalter nach links schieben)
- 3. Ein-/Aus-Taste

#### **Unterseite:**

- 4. Mini-USB-Anschluss
- 5. Kopfhörerbuchse 3.5 mm / «LINE OUT»

#### Vorderseite:

- 6. LCD-Anzeige
- 7. Bedienfeld

M Menü

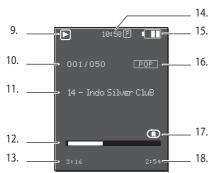
opt Optionstaste

- ▶**II** Wiedergabe / Pause
- ★ Lautstärke –/+ oder Cursor links / rechts
- **▲ Y** Cursor auf / ab

# Rückseite:

8. Reset-Taste





**(** 



#### **Bedienelemente**

# Anzeige/Symbole:

- 9. Wiedergabe- oder Pause-Anzeige
- 10. Liednummer / Total Lieder in diesem Ordner
- 11. Titelanzeige (sofern gespeichert)
- 12. Balkenanzeige für Spielzeit des Titels
- 13. Spielzeit Titel
- 14. Uhranzeige (A: AM = Vormittag; P: PM = Nachmittag)
- 15. Ladezustand Akku
- 16. Equalizer-Anzeige
- 17. Wiederhol-Mode
- 18. Restspielzeit des Titels





#### Inbetriebnahme

#### Sicherheitshinweise

 Beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise auf Seite 33.

#### Akku laden

- Das Gerät hat einen eingebauten Li-Ionen-Akku. Der Akku wird über den USB-Anschluss auf der Geräteoberseite geladen. Zum Laden das Gerät mit dem USB-Kabel an den USB-Anschluss des PC's anschliessen (der PC muss während des Ladevorgangs eingeschaltet sein).
- Die Akku-Anzeige oben rechts gibt den Ladezustand an:
- Bei vollem Akku erscheinen drei Balken im Batteriesymbol.
- Bei fast leerem Akku erscheint nur noch ein Balken.
- Während des Ladens blinken die drei Balken nacheinander auf. Ladedauer ca. 4 Stunden. Die ersten beiden Ladevorgänge müssen 8 Stunden betragen.

#### Hinweise:

- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, wird empfohlen, anfangs den Player immer voll zu laden und auch wieder voll zu entladen.
- Gerät nicht bei hohen oder sehr tiefen Aussentemperaturen verwenden, da dies dem Akku und dem Gerät schadet.



#### Grundfunktionen

#### Gerät ein-/ausschalten

- Ein-/Aus-Taste auf der Oberseite solange gedrückt halten, bis die Anzeige aufleuchtet. Nach einigen Sekunden erscheint die Menüanzeige.
- Gerät ausschalten: Ein-/Aus-Taste solange gedrückt halten, bis das Gerät «Good bye» anzeigt. Bei entladenem Akku schaltet das Gerät automatisch aus.
- Bei blockiertem Gerät die Reset-Taste auf der Rückseite drücken.







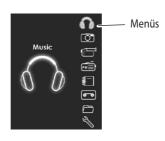
Ein-/Aus-Taste (gedrückt halten)





#### Menüs

- Die verschiedenen Funktionen des Gerätes sind in neun so genannten Menüs untergebracht.
- Nach dem Einschalten erscheint die Menü-Übersicht.





# Menü-Übersicht

_	Folgende Menüs	olgende Menüs stehen zur Verfügung:	
	- Musik:	MP3-Wiedergabe	12
	- Foto:	Bildbetrachtung	15
	- Film:	Film-Wiedergabe	16
	<ul><li>FM Radio:</li></ul>	UKW-Radio	17
	– E-Book:	Anzeige von Texten	19
	<ul> <li>Aufnahme:</li> </ul>	Aufnahme ab Mikrofon	21
	<ul><li>Loeschen:</li></ul>	Löschen	22
	- Set Up:	Grundeinstellungen	23



#### Menüauswahl / Cursor

- Mit dem Cursor (◄ ➤ ▲ ♥) kann durch die verschiedenen Menus navigiert oder die Lautstärke verstellt werden.
- Der Cursor kann in vier Richtungen bewegt werden, um ein Menü anzuwählen (in den Menüs wird die Bewegung mit einem unterlegten Balken angezeigt).
- Durch Berühren von II, kann das gewünschte Menü angewählt werden, z.B. Musik für die Wiedergabe (bei ausgeschalteter Beleuchtung wird beim ersten Druck die Beleuchtung eingeschaltet).
- Durch langes Berühren von «M» gelangt man zurück zur Menü-Übersicht.
- Durch Berühren von «opt» können innerhalb eines Menüs Optionen angewählt werden. Durch erneutes Berühren von «opt» gelangt man retour zum letzten Menü.

# Tastensperre

- Schalter auf der Oberseite nach links schieben, um die Tastensperre einzuschalten (im Display erscheint ein Schloss-Symbol).
- Sperre aufheben: Schalter wieder nach rechts schieben (im Display erlischt das Schloss-Symbol).



# Musik-Wiedergabe (MP3)

- Kopfhörer anschliessen.
- Mit Cursor Musik-Menü auswählen und dann ▶II berühren (im Display wird der Explorer (= Übersicht) angezeigt).
- Mit Cursor Lied anwählen und mit Istarten. Im Display erscheint die Spielzeit und eine grafische Anzeige für die Spielzeit (falls Liedertexte gespeichert sind, werden diese angezeigt. s. Seite 20).
- Durch erneutes Berühren von ▶III hält die Musik an (=Pause).
- Musik durch erneutes Berühren von ► wieder starten.
- Mit Cursor > nächstes Lied wählen (kurz berühren). Durch ständiges Berühren schneller Vorlauf (der Ton ist stummgeschaltet).
- Mit Cursor ✓ vorhergehendes Lied wählen (kurz berühren).
   Durch ständiges Berühren schneller Rücklauf (der Ton ist stummgeschaltet).
- Mit Cursor + Lautstärke erhöhen.
- Mit Cursor Lautstärke senken.
   Hinweis: Um Hörschäden vorzubeugen, Lautstärke nicht zu laut einstellen.
- Folgende Formate können abgespielt werden: MP3,WMA, WMA-DRM (muss zuerst mit Windows® Mediaplayer synchronisiert werden) und WAV.



## Wichtig:

- Es darf maximal ein Unterordner erstellt werden, da sonst Probleme bei der Wiedergabe auftreten oder das Gerät blockieren kann.
- Legen Sie in einem Ordner jeweils nur Daten des gleichen Formates ab, z.B. nur MP3-Musikfiles oder nur Bilder.
- WMA-DRM-Titel werden nur abgespielt, wenn sie mit dem Windows®-Mediaplayer synchronisiert werden («Drag and Drop» funktioniert nicht!). Siehe auch Seite 26.

# Spezial-Funktionen und Klangeinstellung

- Durch Berühren von «opt» öffnet sich das Optionen-Menü.
- Mit Cursor die gewünschte Option wählen und durch Berühren von III bestätigen. Optionen-Menü durch erneutes Berühren von «opt» verlassen.
- Einstellungen:
  - Explorer: In der Übersicht kann mit dem Cursor ein Lied oder Album ausgewählt werden
  - Equalizer: Toneinstellung (Normal, Pop, Rock, Klassik, Jazz, Bass)
  - 3. Repeat: Wiederholfunktionen

Einmal: Lied wird endlos wiederholt
 Alle: Alle Lieder wiederholen

Zufall Alle: Zufallswiedergabe alle Lieder
 Dir. wiederh.: Ordner wird endlos wiederholt

Fortsetzung ...







wiederholen

Dir. Zufalls: Ordner in Zufallsreihenfolge

wiedergeben

Kein. Wiederh.: Normale Wiedergabe ohne

Wiederholungen

4. **Geschw.:** Wiedergabegeschwindigkeit einstellen (1.00% = normal, 1.14-, 1.33-, 0.67- oder 0.80-fache

Geschwindigkeit)





#### **Foto-Funktion**

- Mit dem MP3-Player können Bilder betrachtet werden.
- Mit Cursor Foto-Menü auswählen und dann auf Bedienfeld Iberühren (im Display wird der Ordner mit Bildern angezeigt).
- Mit Cursor Bild auswählen.
- Bild durch Berühren von ► anzeigen.
- Mit dem Cursor zum nächsten/vorherigen Bild.
- Durch Berühren von «opt» wieder in den Bilderordner zurückkehren. Neues Bild durch Berühren von >11 anzeigen.



- Durch langes Berühren von «M» erscheint wieder das Grundmenü.
- Folgendes Format kann dargestellt werden: JPG.



# Film-Wiedergabe

- Kopfhörer anschliessen.
- Mit Cursor Film-Menü auswählen und dann mit > II öffnen (im Display wird der Ordner mit den Filmen angezeigt).
- Mit Cursor Film anwählen und mit ► starten.
- Durch erneutes Berühren von >II hält der Film an (=Pause; im Display wird das Standbild angezeigt).
- Durch erneutes Berühren der I -Taste Filmwiedergabe fortsetzen.
- Mit Cursor > nächsten Film wählen (kurz berühren). Durch ständiges Drücken schneller Vorlauf (der Ton ist stummgeschaltet).
- Mit Cursor 

   vorhergehenden Film wählen (kurz berühren).

   Durch ständiges Drücken schneller Rücklauf (der Ton ist stummgeschaltet).
- Durch Berühren von «opt» Film-Wiedergabe anhalten (im Display erscheint der Ordner mit den Filmen).
- Folgendes Format wird unterstützt: MTV-Video-Format.
   Andere Formate müssen zuerst umgewandelt werden. Auf der beiliegenden CD finden Sie ein kostenloses Programm für die Umwandlung der Formate AVI, WMV, MPEG-1, -2, -4, QuickTime, RealMedia oder 3GP.





#### **Radio-Funktion**

- Im MP3-Player ist ein UKW-Radio eingebaut. Die Antenne ist im Kopfhörerkabel integriert.
- Mit Cursor Radio-Menü auswählen und dann mit Istarten (im Display wird das Radio-Menü angezeigt).
- Die Sender können auf drei Arten eingestellt werden:
  - Automatischer Suchlauf durch langes Berühren von ≺ oder ➤ starten
  - Manuelle Abstimmung durch kurzes Berühren von ≺ oder ➤
  - - durch die Speicherplätze geblättert werden (die Speicherplatznummer wird unten links angegeben, z.B. Ch12).
- Durch Berühren von ►II kann zwischen Normal- und Speicherbetrieb umgeschaltet werden. Je nach Einstellung, kann mit dem Cursor oder ➤ die Frequenz geändert («Normal»\*) oder ein anderer Sender aus dem Speicher gewählt werden («Voreinstell.»\*)
  - \*) wird über der Frequenz angezeigt

Fortsetzung...





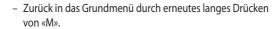
#### - Sender manuell speichern oder löschen:

- Sender speichern: Sender wie beschrieben einstellen und dann «opt» berühren (in der Anzeige erscheint «Voreinstell.»).
  - 2x ► II berühren, um den Sender auf dem nächsten, freien Platz zu speichern.
- Sender löschen: Radio in Speicherbetrieb stellen (in der Anzeige erscheint «Voreinstell.»). Mit Cursor zu löschender Sender wählen und dann «opt» berühren (in der Anzeige erscheint «Quelle»).
  - 2x ► berühren, um den Sender zu löschen.
- AutoSave: Speichert automatisch alle verfügbaren Sender ab.

# Radiosendung aufnehmen:

- Sender wie beschrieben einstellen und dann «opt» berühren (in der Anzeige erscheint «Quelle»). Mit Cursor aufnehmen wählen und mit ►II bestätigen (in der Anzeige erscheint ein grosses Mikrofon). Mit ►II Aufnahme starten. Durch erneutes Berühren von ►II Aufnahme unterbrechen (= Pause).
- Aufnahme stoppen mit «opt». Die Datei wird mit der Bezeichnung «FMxxxx» abgespeichert (xxxx ist eine fortlaufende 4-stellige Zahl) und kann mit der Musikfunktion wiedergegeben werden.





## **Textanzeige-Funktion**

- Mit dem MP3-Player können Texte angezeigt werden.
- Mit Cursor Ebook-Menü auswählen und dann ▶II berühren (im Display wird der Ordner mit Texten angezeigt).
- Mit Cursor Text auswählen.
- Text durch Berühren von ► anzeigen.
- Durch Berühren von «opt» wieder in den Ordner zurückkehren. Neuen Text durch Berühren von ►II anzeigen.
- Folgendes Format kann dargestellt werden:TXT.









# Wiedergabe von aufgenommenen Liedern/Texten und Tonaufnahme-Funktion (via Mikrofon)

#### Wiedergabe:

- Mit Cursor «Aufnahme»-Menü auswählen und mit Ibestätigen.
- In der Anzeige erscheint das erste, selbst aufgenommene Lied (ab Radio; s. Seite 17) oder eine über Mikrofon aufgenommene Mitteilung. Aufnahmen ab Radio sind mit «FM» und Aufnahmen über Mikrofon mit «MIC» und einer 4-stelligen Zahl markiert.
- Mit Cursor > nächstes Lied wählen (kurz berühren). Durch ständiges Berühren während der Wiedergabe schneller Vorlauf (der Ton ist stummgeschaltet).
- Mit Cursor 
   vorhergehendes Lied wählen (kurz berühren).

   Durch ständiges Berühren während der Wiedergabe schneller Rücklauf (der Ton ist stummgeschaltet).
- Während der Wiedergabe können durch Berühren von «opt» Wiederholfunktionen und die Wiedergabegeschwindigkeit eingestellt werden (s.a Seite 13).









#### Aufnahme:

- Mit dem MP3-Player kann über das integrierte Mono-Mikrofon «MIC» aufgenommen werden. In jedem Ordner können bis zu 255 Aufnahmen aufgenommen werden.
- Mit Cursor «Aufnahme»-Menü auswählen und mit >II bestätigen.
- «opt» berühren (in der Anzeige erscheint «Repeat.»). Mit Cursor «aufnehmen» anwählen und mit ►II bestätigen.
   Das Gerät nimmt jetzt über das eingebaute Mikrofon auf.
   Aufnahme unterbrechen (=Pause) durch Berühren von ►II.
- Die Aufnahmezeit wird unten links angezeigt. Unten rechts wird die verbleibende, maximale Aufnahmezeit angezeigt (ist abhängig von der Grösse des freien Speicherplatzes).
- Aufnahme stoppen durch langes Berühren von «opt».
   Hinweis: Während einer Aufnahme kann das Gerät nicht ausgeschaltet werden.
- Aufnahmen können im Menü «Loeschen» gelöscht werden: Im Ordner «MICIN» befinden sich Aufnahmen ab Mikrofon und im Ordner «FMIN» Aufnahmen ab Radio.
- Die Aufnahmequalität kann im «Set Up»-Menü eingestellt werden (Menüpunkt «Aufnahme»; s. Seite 23).



#### Titel / Datei löschen

- Im Menü «Loeschen» befinden sich eine Übersicht aller Ordner und Daten, die auf dem MP3-Player abgespeichert sind.
- Mit dem Cursor können diese direkt angewählt werden.
   Durch Berühren von III wird der Unterordner mit den verschiedenen Dateien geöffnet, z. B. für Bilder der Unterordner «PHOTO.DIR».
- Mit dem Cursor die zu löschende Datei auswählen. «opt» berühren und mit Cursor «Ja» auswählen. Mit ID Datei löschen.





# Einstellungen

- Im Menü «Set Up» werden die Grundeinstellungen eingestellt.
- Mit Cursor Menü «Set Up» auswählen und mit I öffnen (im Display wird der Ordner mit den Grundeinstellungen angezeigt).
  - Power: Stromsparfunktion und Einschlafautomatik einstellen:
    - «Ausschalten»: Stromsparfunktion; das Gerät schaltet
       1–9 Min. nach letztmaliger Betätigung einer Taste automatisch aus. Bei der Einstellung «Off» bleibt das Gerät immer eingeschaltet (= keine Stromsparfunktion).
    - «Sleep»: Einschlafautomatik; das Gerät schaltet nach 10–90 Min. automatisch aus.
  - 2. **Sprache**: Displaysprache einstellen.
  - 3. Display:
    - «Helligkeit» einstellen (je heller, desto höher der Stromverbrauch).
    - «Displaybel.» Schaltet die Displaybeleuchtung nach 3–11 Sekunden ab. «Ausschalten» = Beleuchtung dauernd an.
  - 4. Aufnahme:
    - Aufnahmequalität einstellen. Je höher die Qualität, desto höher der Speicherbedarf.

Fortsetzung ...



#### 5. System Tools:

 ${\operatorname{\mathsf{--}}}$  «Format» Der Speicher wird komplett neu formatiert.

#### Es werden sämtliche Daten gelöscht!

Es kann zwischen «schnell» und «Abschliessen» (dauert länger) gewählt werden.

- «Reset» stellt alle Einstellungen auf Werkseinstellung zurück.
- «Systeminfo» zeigt den freien und den vollen Speicherplatz an.

#### 6. **Zeit**:

- Zeiteinstellung. Mit dem Cursor 

  → die zu stellende
  Ziffer wählen und mit 

  → einstellen (AM = Vormittag /
  PM = Nachmittag).
- Mit ►II Einstellung abschliessen.

#### 7. USB Modus:

- Hier kann zwischen den beiden USB-Modi «MSC» oder «MTP» gewählt werden.
- Empfehlung: «MTP» wählen, wenn Sie die Daten mit dem Windows Media Player 10 oder höher synchronisieren. Für alle anderen Anwendungen «MSC» verwenden (Player wird als Laufwerk erkannt).



# Verwendung als Speichermedium

- Der MP3-Player kann als normaler USB-Speicher verwendet werden, d.h. es lassen sich beliebige Daten auf dem Player speichern.
- Es werden folgende Betriebssysteme unterstützt: W98 (Treiber muss installiert sein. Ist auf beiliegender Treiber-CD), W2000 oder höher und Linux Redheat 8.0 oder höher.
- Nach dem Anschluss an den PC erscheint das Laufwerk im Explorer. Im Display erscheint eine Anzeige mit einem Computer und dem Player.
- Es werden max. 2500 Objekte unterstützt.
- Die Ordner müssen via PC erstellt werden.

# Wichtig:

- Es darf maximal ein Unterordner erstellt werden, da sonst Probleme bei der Wiedergabe auftreten oder das Gerät blockieren kann.
- Legen Sie in einem Ordner jeweils nur Daten des gleichen Formates ab, z.B. nur MP3-Musikfiles oder nur Bilder.





# Synchronisieren von MP3- und WMA-DRM-Dateien (=Überspielen von Musikstücken auf den MP3-Player)

- Geschützte WMA-DRM-Lieder \*) können nicht direkt auf den MP3-Player kopiert werden, da sie sonst nicht abgespielt werden. Die Lieder müssen mit dem Windows® Media Player synchronisiert (= «überspielt») werden. Der Windows® Media Player ist bei neueren Windows® PC's standardmässig vorinstalliert (Start, Programme) oder kann gratis runtergeladen werden (s. Microsoft®-Homepage; aktuelle Version zum Druckzeitpunkt: WMP 11).
- Hinweis: MAC OS und Windows® 98/98SE/Me unterstützen WMA-DRM-Titel-Wiedergabe nicht.
- Das Nutzen von WMA-DRM-Dateien ist nur für legal heruntergeladene Musiktitel von den auf der Unternehmenswebseite von Microsoft® zur Verfügung gestellten Lizenzgebern erlaubt. Stellen Sie sicher, dass Sie die WMA-DRM Titel von diesem Lizenzgeber herunterladen und prüfen Sie regelmässig die am meisten aktualisierten Lizenzgeber auf der Unternehmenswebseite der Microsoft®.
- Wird Musik illegal heruntergeladen, kann es sein, dass die Titel nicht ordnungsgemäss abspielbar sind.
- \*) WMA: Windows Media Audio = Windows®-Audioformat DRM: Digital Right Management = digitale Rechte-Überwachung



# Erstellen von MP3- und WMA-Dateien (= Lieder ab CD in ein anderes Format, z.B. MP3 wandeln)

- Mit dem Windows Media Player können Sie auch Ihre CD's in das platzsparende MP3-Format umwandeln.
- Alternativ gibt es beispielsweise auch das Programm «Audiograbber» (www. audiograbber.de; das Programm ist 3-sprachig).
- Beachten Sie die Anwendungshinweise der entsprechenden Programme.
- Beim Umwandeln ist zu beachten: Je höher die Umwandlungsqualität, desto besser ist die Tonwiedergabe und desto grösser ist der Speicherbedarf. Die Qualität wird mit der sogenannten Bitrate eingestellt, beispielsweise 160 Kbit/s für normale Qualität oder 320 Kbit/s für hohe Qualität.





# Häufige Fragen

## Wie lade ich meinen Player auf?

 Um den Akku aufzuladen, kann der Player an den USB-Anschluss des PCs oder an das mitgelieferte Aufladegerät angeschlossen werden.

#### Wie lade ich Musik auf meinen Player?

 Um Ihre CD auf Ihren MP3-Player zu bringen, muss der CD-Inhalt in ein für den Player verständliches Format konvertiert werden (s. Seite 13 und 27).

#### Warum stellt mein Player von alleine aus?

- Nach einer Weile ohne Betätigung einer Taste und wenn keine Musik gespielt wird, schaltet der Player automatisch aus, um Strom zu sparen (s. Seite 23).
- Der Akku ist leer.
- Die Musik-Datei, die der Player versucht abzuspielen, ist in einem ungültigen Format (z.B. m4a, ram, CD-Audiospur etc.).
- Die Musik-Datei, die der Player versucht abzuspielen, ist beschädigt.
- Die Bitrate der Musik-Datei, die der Player versucht abzuspielen, liegt ausserhalb des möglichen Wiedergabebereichs von 32 – 448 kbps.
- Dateien anderer Art (z.B. Word, Wiedergabelisten etc.) befinden sich im gleichen Ordner wie die Musik-Dateien (siehe Seite 25).



# Warum kann ich keine Lieder mehr auf den Player speichern, obwohl noch Kapazität vorhanden ist?

Es sind mehr als 99 Lieder/Dateien im selben Ordner.

#### Warum entlädt sich der Akku so schnell?

Verschiedene Dinge können die Laufzeit beeinflussen, dazu aehören:

- Schneller Vor- und Rücklauf.
- Lieder skippen (überspringen).
- Hohe Bitraten der Musikdateien (empfohlen: 160 kbps).
- Temperatur.
- Häufiges Betätigen der Tasten (die eingeschaltete Beleuchtung braucht relativ viel Strom).

#### Warum kann ich keine Dateien mehr auf meinen Player laden?

- USB-Kabel nicht richtig eingesteckt.
- Speicherplatz ist ausgeschöpft.
- Der Player muss formatiert werden. Dabei werden die Daten gelöscht und der Speicher wieder neu «geordnet». Dafür Rechts-Klick auf das Laufwerk und «formatieren» wählen

# Warum werden auf meinen Player WMA-DRM-Dateien nicht abgespielt?

 WMA-DRM-Dateien sind geschützt und können nur wiedergegeben werden, wenn sie mit dem Windows®-Mediaplayer Fortsetzung...





«synchronisiert», bzw. auf den Player gespielt werden (diese Titel können nicht direkt auf den Player gespeichert werden). Siehe auch Seite 26.

#### Warum erscheint Error?

- Der Player wurde falsch formatiert oder hat fehlerhafte Daten.
- WMA-DRM-Dateien wurden direkt auf den Player geladen.
   Diese Dateien sind geschützt und können nur mit dem
   Windows®-Mediaplayer synchronisiert werden (das direkte «rüberziehen» der Dateien (=«Drag and Drop») funktioniert nicht!).



# Warum spielt mein Player nicht das ganze Lied ab?

 Die Intro-Funktion ist aktiviert und der Player spielt jedes Lied während 10 Sekunden an. Zum Deaktivieren bei Wiederholen «Normal» auswählen (siehe Seite 13-14).

#### **Fehlersuche**

Keine Funktion	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob der Akku geladen ist (s. Seite 8).</li> </ul>
Musik kann nicht auf Player geladen werden	<ul> <li>Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel richtig am PC und Player angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie, ob noch genügend Speicherplatz auf dem Player vorhanden ist (s. Seite 24).</li> </ul>



WMA-DRM- Dateien werden nicht abgespielt	<ul> <li>WMA-DRM-Dateien werden nur abgespielt, wenn sie mit dem Windows®-Mediaplayer «synchronisiert» werden (s. Seiten 13, 26, 27 und 29). Es ist nicht möglich, diese Dateien direkt auf den Player zu speichern.</li> </ul>
Kein Ton/ Tonstörung	<ul> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf «0» eingestellt ist.</li> <li>Überprüfen Sie auch, ob der Kopfhörerstecker fest in der Kopfhörerbuchse sitzt.</li> <li>Defekte MP3-Lieder können Lärm verursachen oder nicht abgespielt werden.</li> </ul>
Falsche/unbe- kannte Sprache erscheint im Display	<ul> <li>Kontrollieren Sie, ob die richtige Sprache eingestellt ist (s. Seite 23).</li> </ul>
Schwacher Radioempfang	<ul> <li>Der Kopfhörer ist gleichzeitig die Antenne, daher Kabel bewegen, um einen besseren Empfang zu erhalten.</li> <li>Eventuell verursachen andere elektronische Geräte Störungen.</li> </ul>

 ${\color{red} \bigoplus}$ 



# **Technische Daten**

reciningence Duten	
Grösse / Gewicht ca.	- 93 x 42 x 9.5 mm / 55 g
Bildschirm	- 1.66" Matrix (320 x 240 TFT LCD)
USB	- High Speed USB 2.0
Speicher	<ul> <li>8 GB Flash Speicher</li> </ul>
Akku	– Li-lon Akku 3.7 V
MP3-,WMA-,WMV-, WMA-DRM- Wiedergabe	
FM Radio	<ul><li>Frequenz Band: 87.5 MHz – 108 MHz</li></ul>
Musik-Formate	MP3, WMA, WMA-DRM und WAV
Sprachen	Sprachen: D, F, I, GB, SP und weitere
Unterstützte Systeme	Windows98/SE/ME/2000/XP/ Linux 2.4.2
Mitgeliefertes Zubehör	Ladegerät, USB-Kabel, Kopfhörer (3.5 mm), Klinken (3.5 mm) auf Cinch-Kabel und Software-CD (8 cm Durchmesser)







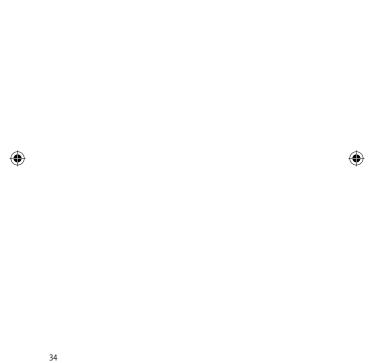
#### Sicherheitshinweise; bitte sorgfältig lesen

- Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
- Gerät nicht nass werden lassen.
- Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kabel keine Abnutzung erleiden, dass sie nicht eingeklemmt oder zu einer Stolperfalle werden.
- Entfernen Sie keine Schrauben und öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse.
- Verwenden Sie für das Gerät nur den mitgelieferten Original-Stromadapter.
- Gerät nicht über längere Zeit zu laut einstellen, um Hörschäden zu vermeiden.
- Gerät nicht im Strassenverkehr oder gar als Fahrer verwenden.









**(** 



 ${\color{red} \bigoplus}$ 



# Garantie



2 JAHRE GARANTIE

2 ANS DE GARANTIE 2 ANNI DI GARANZIA

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes.

Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Nicht unter die Garantie fallen normale Abnützung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen.

Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.



Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.



Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0848 84 0848 von Montag bis Freitag 08.00 − 18.30 Uhr (8 Rp./Min. von 08.00 − 17.00 Uhr, 4 Rp./Min. von 17.00 − 18.30 Uhr). E-Mail: m-infoline@mqb.ch

V01/32/07 / Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications / Con riserva di modifiche



